



ПОЛЕТНИ УСЛОВИЯ ЗА РАЗРЕШЕНИЕ ЗА ПОЛЕТ - ФОРМА ЗА ОДОБРЕНИЕ <i>FLIGHT CONDITIONS FOR A PERMIT TO FLY - APPROVAL FORM</i>	
1. Заявител <i>Applicant</i>	2. № на формата <i>Approval form №</i> Издание <i>Issue:</i>
3. Производител на ВС/тип <i>Aircraft manufacturer/type</i>	4. Серийен номер <i>Serial number</i>
5. Цел на полета <i>Purpose</i>	
6. Конфигурация на въздухоплавателното средство (ВС) <i>Aircraft configuration</i> Горепосоченото ВС, за което се иска разрешение за полет, е определено в: The above aircraft for which a Permit to Fly is requested is defined in:	
7. Доказателства <i>Substantiations</i>	
8. Условия/Ограничения <i>Conditions/Restrictions</i> Горепосоченото ВС трябва да се експлоатира при следните условия и ограничения: The above aircraft must be used with the following conditions or restrictions:	
9. Декларация <i>Statement</i> Условията за полет са установени и обосновани в съответствие с 21.А.708. Въздухоплавателното средство както е посочено в т.6 няма функции и характеристики, които го правят опасен за планираната операция в рамките на определени условия и ограничения. The flight conditions have been established and justified in accordance with 21.A.708. The aircraft as defined in block 6 above has no features and characteristics making it unsafe for the intended operation under the identified conditions and restrictions.	
10. Одобрено от [НОМЕР на ОДОБРЕНИЕТО НА ОРГАНИЗАЦИЯТА] <i>Approved under [ORGANISATION APPROVAL NUMBER]</i>	
11. Дата на издаване <i>Date of issue</i>	12. Име и подпис <i>Name and signature</i>
13. Одобрение и дата <i>Approval and date</i>	

ОБЩАТА БЕЛЕЖКА ЗА ФОРМА 18Б НА EASA – ДА НЕ СЕ РАЗПЕЧАТВА
GENERAL NOTE FOR EASA FORM 18B - DON'T PRINT IT

- **ПОДПИСАНАТА ФОРМА 18Б НА EASA НЕ Е РАЗРЕШЕНИЕ ЗА ПОЛЕТ; РАЗРЕШЕНИЕ ЗА ПОЛЕТ ЗАДЪЛЖИТЕЛНО СЕ ИЗИСВА.**
A SIGNED EASA FORM 18B IS NOT AN AUTHORISATION TO FLY;
A PERMIT TO FLY IS REQUIRED.
- Моля, попълнете всички задължителни полета.
Please fill in all required fields.

Информация, която се вписва от заявителя в приложението: Форма 18Б - Форма за одобрение на условия на полет за разрешение за полет:
Information to be entered by the applicant into Annex: EASA Form 18B – Flight Conditions for a Permit to Fly Approval Form:

Използването на тази форма е необходима за целите на ГД ГВА за обработване на заявленията за кандидатстване за условия на полет без излишно забавяне. Отделните полета на Форма за одобрение може да се променят по размер, за да позволи поместването на цялата изисквана информация.

The use of this form is required to enable DG CAA to process applications for applications of flight conditions without undue delay. The individual fields of the approval form may be varied in size to allow entry of all required information.

Поле 1: Наименование на организацията, която предоставя условията за полет и свързаните с тях основания

Field 1: Name of organisation providing the flight conditions and associated justifications

Поле 2: Моля, подателя да въведе номер и издание на формата за одобрение на условията за полет, съгласно одобреното описание на ОУППЛГ (ако е приложимо), с цел проследяване.

Field 2: Number and issue, for traceability purpose, please enter the applicant's reference.

Поле 5: Цел на полета в съответствие с 21.A.701(a).

Field 5: Purpose in accordance with 21.A.701(a).

Поле 6: Добавяне на препратка към документа(ите), идентифициращи конфигурацията на въздухоплавателното средство.

За промяната(ите), засягащи първоначалната форма на одобрение: описание на промяна (и). Тази форма трябва да бъде повторно издадена.

Field 6: Add reference to the document(s) identifying the configuration of the aircraft.

For change(s) affecting the initial approval form: description of change(s). This form must be re-issued.

Поле 7: Моля представете всички доказателства и документ(и), доказващи че въздухоплавателното средство (както е описано в точка б.) може да изпълни планирания полет(и) безопасно, при определени условия или ограничения.

За промяната(ите), засягащи първоначалната форма на одобрение: препратка(и) към допълнителна обосновка(и). Тази форма трябва да бъде произдадена.

Field 7: Please provide all justifications and make references to the document(s) justifying that the aircraft (as described in 6.) can perform the intended flight(s) safely under the defined conditions or restrictions

For change(s) affecting the initial approval form: reference(s) to additional justification(s). This form must be re-issued.

Поле 8: Подробности за тези условия/ограничения, или препратка към съответния документ, включително и конкретни инструкции за извършване на ТО и условията за извършване на тези инструкции.

Field 8: Details of these conditions/restrictions, or reference to relevant document, including specific maintenance instructions and conditions to perform these instructions.

Поле 9: Да не се попълва полето. Условия на полета са установени и обосновани, включително условията и ограниченията, необходими за безопасната експлоатация на въздухоплавателните средства, а именно:

- a. условията или ограниченията за маршрут или въздушно пространство, или и двете, необходими за полета(ите);
- b. условията и ограниченията по отношение на полетния екипаж за управление на въздухоплавателно средство;
- c. ограниченията за превоз на лица, различни от екипажа;
- d. експлоатационните ограничения, специфичните процедури или техническите условия, които трябва да отговарят;
- e. специфична програма за изпитателен полет (ако е приложимо);
- f. конкретните мерки за летателна годност, включително инструкции за поддръжка и режим за тяхното изпълнение;
- g. метода, използван за контрол на конфигурацията на въздухоплавателното средство, за да останат в рамките на установените условия.

Field 9: Not to be filled in. The flight conditions have been established and justified including any condition or restriction necessary for safe operation of the aircraft, namely:

- a. the conditions or restrictions put on itineraries or airspace, or both, required for the flight(s);*
- b. the conditions and restrictions put on the flight crew to fly the aircraft;*
- c. the restrictions regarding carriage of persons other than flight crew;*
- d. the operating limitations, specific procedures or technical conditions to be met;*
- e. the specific flight test programme (if applicable);*
- f. the specific continuing airworthiness arrangements including maintenance instructions and regime under which they will be performed;*
- g. the method used for the control of the aircraft configuration, in order to remain within the established conditions.*

Поле 10: Попълва се, при условие че организацията одобрява условията за разрешение за полет.

Field 10: To be filled in when approved under a privilege of an approved organisation.

Поле 12: Да е подписано от упълномощен представител на кандидата. Ако не е подписано, ще има забавяне.

Field 12: To be signed by an authorised representative of the applicant. If not signed, delays will occur.

- Поле 13: Когато не се одобрява от одобрена организация, попълва се само от EASA или компетентният орган.
- Field 13: *When not approved under a privilege of an approved organisation. To be filled in ONLY by EASA or the competent Authority.*

МОЛЯ, НЕ ЗАБРАВЯЙТЕ ДА ПОДПИШЕТЕ ФОРМА 37 И ФОРМА 18Б!
PLEASE DO NOT FORGET TO SIGN FORM 37 and FORM 18B!